

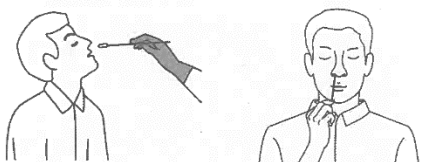
English

## Specimen Collection Guide - Nasal Swabs

An anterior nasal swab sample can be collected by a medical professional or by an individual performing a self-swab.

Specimen collection, on children under 12 years of age, should be performed by a medical professional. Children aged 12 to 17 should be under adult supervision if they perform the anterior nasal swab by themselves. Adults aged 18 and over can perform the anterior nasal swab by themselves. Please follow your local guidelines for specimen collection by children.

**MEDICAL PROFESSIONAL COLLECTION**      **SELF COLLECTION**



**How to collect an anterior nasal swab sample:**

- Carefully insert one of the Disposable Nasal Swabs, provided with your kit, into one nostril. Using gentle rotation, push the swab less than 2.5 cm (1 inch) from the edge of the nostril.
- Rotate the swab 5 times against the mucosa inside the nostril to ensure sufficient specimen collection.
- Using the same swab, repeat the process in the other nostril to ensure that an adequate amount of sample is collected from both nasal cavities.
- Withdraw the swab from the nasal cavity. The specimen is now ready for preparation using the extraction buffer tubes.



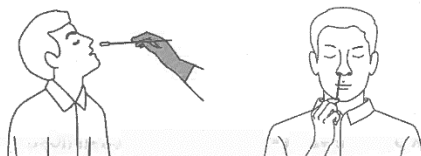
Deutsch

## Anleitung zur Probenentnahme - Nasenabstriche

Eine Abstrichprobe aus dem vorderen Nasenbereichs kann von einer medizinischen Fachkraft oder von einer Person, die einen Selbstabstrich durchführt, entnommen werden.

Die Probenentnahme bei Kindern unter 12 Jahren sollte von einer medizinischen Fachkraft durchgeführt werden. Kinder im Alter von 12 bis 17 Jahren sollten unter Aufsicht eines Erwachsenen stehen, wenn sie den Abstrich aus dem vorderen Nasenbereich selbständig durchführen. Erwachsene ab 18 Jahren können den Abstrich aus dem vorderen Nasenbereich selbständig durchführen. Bitte beachten Sie die örtlichen Richtlinien zur Probenentnahme bei Kindern.

**ENTNAHME DURCH MEDIZINISCHE FACHKRÄFTE**      **SELBSTENTNAHME**



**So entnehmen Sie eine Abstrichprobe aus dem vorderen Nasenbereich:**

- Führen Sie einen Einweg-Nasentupfer, der mit Ihrem Kit geliefert wurde, vorsichtig in ein Nasenloch ein. Führen Sie den Tupfer mit einer sanften Drehung weniger als 2,5 cm (1 Zoll) vom Rand des Nasenlochs ein.
- Das Stäbchen 5 Mal gegen die Schleimhaut innerhalb des Nasenlochs drehen, um eine ausreichende Probenahme zu gewährleisten.
- Wiederholen Sie den Vorgang mit demselben Stäbchen im anderen Nasenloch, um sicherzustellen, dass eine ausreichende Probe aus beiden Nasenhöhlen entnommen wurde.
- Ziehen Sie das Stäbchen aus der Nasenhöhle. Die Probe ist jetzt bereit zur Vorbereitung.



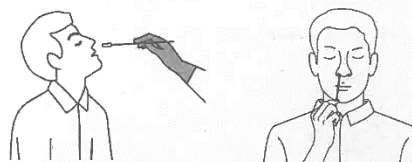
Česky

## Návod k odběru zkušebních vzorků - Tampony na nosální výtěr

Vzorek předního výtěru z přední části nosu může odebrat lékař nebo osoba provádějící vlastní výtěr.

Odběr zkušebních vzorků u dětí mladších 12 let musí provádět profesionální zdravotník. Pokud si děti ve věku 12 až 17 let samy provádějí výtěr z přední části nosu, musí být pod dohledem dospělého. Dospělí ve věku 18 a více let si mohou provést výtěr z přední části nosu sami. Při odběru vzorků dětmi postupujte podle místních pokynů.

**ODBĚR PROFESIONÁLNÍM ZDRAVOTNÍKEM**      **VLASTNÍ ODBĚR**



**Jak odebrat vzorek výtěru z přední části nosu:**

- Opatrně zasuňte jeden z jednorázových nosních tamponů dodaných s vaší soupravou do jedné nosní dírky. Jemným otáčením zatlačte tampon méně než 2,5 cm (1 palec) od okraje nosní dírky.
- Otáčejte tamponem 5krát proti sliznici uvnitř nosní dírky, abyste zajistili dostatečný odběr vzorku.
- Stejným tamponem opakujte postup v druhé nosní dírce, abyste zajistili, že se z obou nosních dutin odebere odpovídající množství vzorku.
- Vytáhněte tampon na výtěr z nosní dutiny. Vzorek je nyní připraven k přípravě pomocí zkumavek s extrakčním pufrům.



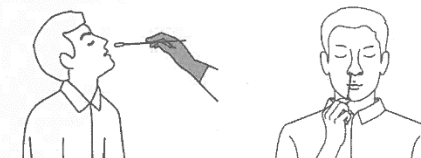
Nederlands

## Verzamelingsgids voor specimen - Nasaal uitstrijkje

Een monster dat eerder via de neus is afgenomen kan door een medisch specialist worden opgehaald of door iemand die het monster bij zichzelf afneemt.

Het afnemen van monster bij kinderen onder de 12 moet door een medisch specialist worden gedaan. Kinderen tussen de 12 en de 17 moeten begeleid worden door een volwassene als ze de test zelf uitvoeren. Volwassenen boven de 18 mogen de test bij zichzelf uitvoeren. Volg uw plaatselijke richtlijnen voor het afnemen van monster door kinderen.

**AFNAME DOOR MEDISCH SPECIALIST**      **ZELF AFNEMEN**



**Monster afnemen uit de neus door middel van een wattenstaafje:**

- Steek een wegwerp-wattenstaafje, dat meegeleverd wordt bij uw kit, in één van de neusgaten. Draai het voorzichtig rond, duw het wattenstaafje naar binnen en laat minder dan 2,5 cm (1 inch) ruimte over vanaf de neusvleugel.
- Draai de swab 5 keer tegen de slijmvliezen in het neusgat om voldoende monster af te kunnen nemen.
- Gebruik dezelfde swab en herhaal dit proces in het andere neusgat om te garanderen dat er voldoende monster is afgenomen van beide neusgaten.
- Trek de swab terug uit het neusgat. Het monster kan nu geprepareerd worden met de extractiebufferbuisjes.



Number: 1151301201  
Effective Date: 2021-03-05